

BOLETIN INFORMATIVO de la FABRICA de BARREDA de SOLVAY & Cie. S. A.

Año XVI - N.º 185  
NOVIEMBRE 1970

# FABRICA





## LA FABRICA

Miembro de la  
«Unión de Periódicos de Empresa»  
Boletín del Personal de las  
fábricas de Barreda - Torrelavega  
de SOLVAY & CIE. S. A.

NOVIEMBRE 1970

Redacción - Administración y  
Editor responsable: SOLVAY & CIE. S.A.  
BARREDA

Director: V. PEDREGAL LARIA

Colaborador - Corrector:  
G. Alvarez-Reina

FOTOS: H. Bustamante Hurtado

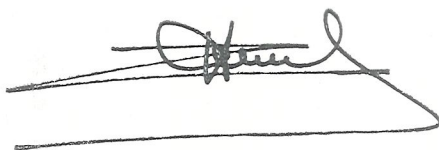
Imprime:  
Artes Gráficas Antonino Fernández  
Plaza de Angel Menéndez, 1  
TORRELAVEGA

El desfase inevitable entre "La Fábrica" y el tiempo —vamos con respecto a éste con un mes de retraso— precipita el que adelantemos a Noviembre la felicitación del Director, señor Zemb, felicitación que en buena ortodoxia debiera haber sido insertada en el de Diciembre.

Es ésta una explicación que ofrecemos a los lectores todos los años.

### Cuartilla de la Dirección

*Ante la llegada de Navidad, fiesta de raigambre cristiana y ocasión de afectos sinceros, me dirijo a todos los trabajadores de nuestras fábricas de Torrelavega y a sus familias, a nuestros colaboradores y buenos amigos para decirles lo que les deseo de todo corazón  
¡ Felices Pascuas y Año nuevo !*



### LA PORTADA ES ..

Una perspectiva del Laboratorio Central de Solvay en Bruselas

# JURADO DE EMPRESA

## REUNION DE NOVIEMBRE

La reunión mensual se celebró el día 27 de Noviembre, presidiéndola el señor García-Nuevo y asistiendo el Vicepresidente don Alfonso de la Calzada, el Secretario don José Luis Pérez Díez, los vocales señores Balbontín Coterillo, Cabiellas de Cos, Liaño Oruña, Gómez Peón, Haro Arenal, Herrera Escalante, Salas García, Hidalgo Saint-Palais, Piñera Fernández, Gutiérrez Portilla y Monje Rodríguez y el enlace don Ezequiel Haron González.

El resumen de lo tratado en la reunión es el siguiente:

### INFORME DE COMISIONES

#### SEGURIDAD E HIGIENE

Revisión de tres cuestionarios de otros tantos accidentes ocurridos en el mes, de los que dos fueron «in itinere».

Informe del índice de frecuencia que del mes de Octubre fue de 7,2 personal obrero y 5,4 obreros más empleados, contra 0 y 0, respectivamente, en el mes anterior.

Informe de las actividades del servicio, contestando a los ruegos y preguntas del mes anterior sobre las ropas de abrigo; diferentes peticiones relacionadas con la Pirólisis; la circulación de vehículos pesados por las entradas de la fábrica en las horas de entrada y salida del personal y una señalización en Generadores.

Informe del servicio acerca de los estudios que se realizan relativos a la adopción de equipos de protección individual y al uso de los nuevos tipos de calzado.

Ruego de un vocal sobre protección en el Almacén de Aparatos desmontados.

#### COMEDOR OBRERO

Exposición de los problemas a resolver con respecto a la supresión de suministro de carne congelada, la falta de aseo de algunos comensales y la asistencia de personal de contratistas.

#### COOPERATIVA

Informe de haberse organizado la venta de carne fresca como consecuencia de la desaparición de los suministros de congelada y petición de que se reconsidere la ayuda de la Empresa.

#### CASINO

Informe sobre las insalvables dificultades que existen para organizar el baile de Nochevieja, propo-

niéndose la comisión sustituirle por otro a celebrar en verano en el jardín.

#### RECLAMACIONES DEL PERSONAL

No se presentó ninguna.

#### FONDO DE AYUDA

Concesión de ayudas en cuantía variable y por un total de 12.100 pesetas a los enfermos de más de seis meses: Don Adolfo García Balbontín, don Adolfo Torre González, don Manuel Fernández Fernández, don Pedro García Fernández, don José García Ruiz, don Eleuterio Gómez Diego, don Jesús Gómez González, don Guillermo Margüelles Solana, don Manuel Puente Castañeda, don Juan A. Renero Díaz, don Angel Barreda Rodríguez, don Alberto Torre Mier, don Antonio Sainz Agüero, don Antonio San Miguel Arce don Indalecio San Miguel Coterillo, don Pedro San Miguel Gandiaga, don Enrique Villoria Dacal, don Domingo Haro González, don Angel Hidalgo Fernández, don Victoriano Ruiz Fernández, don José San Miguel Mora y don Manuel Bedia Fernández.

Concesión de subvenciones de carácter extraordinario por la suma de 14.600 pesetas, a don José García, don Serafín Palacios, don J. José Pelaez, doña Luisa Saiz, don Pedro San Miguel y don Manuel Villegas.

El total de pagos del mes de Octubre es, pues, de 26.700 pesetas.

#### RUEGOS Y PREGUNTAS

Puntualización de la Presidencia sobre la concesión de la antigüedad al personal reincorporado tras accidente.

Informe del servicio de Mano de Obra sobre los niveles del personal de Barros al Mar y a los de tres operarios.

Ruego relativo al encargado de los garajes exteriores.

Petición de ropa de abrigo para personal de Hornos de Cal.

Lectura del informe de la Dirección de las Minas de Lieres a su personal anunciándoles el cierre de la explotación en un plazo de 2 a 3 años, como consecuencia de las nuevas medidas tomadas por el Gobierno para una mejor ordenación de la Minería.

E informe también de la Presidencia sobre las producciones de Octubre.





# la fábrica *por dentro*

## Movimiento de Personal

ALTAS.—Se produjeron las de:

Don Juan Santiago Arco, empleado para la Sala de Estudios.

Y don Alvaro Grandal Ansorena, también empleado para la misma Sala.

Sean bienvenidos.

BAJAS.—Estas son las habidas:

Don Fernando Barquín Negrete, Ingeniero Principal, por dimisión.

Don Darío Ventisca Ruiz, del servicio de Generadores; don Teodoro Ruiz Herrera, empleado de Carpintería; don Cipriano Martínez Saiz, de Calderería; don Fernando Peña Cordero, de Cantera y don Leopoldo Puente Cianca, los cinco por jubilación.

## Aniversarios

En diferentes fechas de este mes de Noviembre, cumplieron aniversarios en la Empresa:

30 años: Don Luis Gandiaga Balbontín, de Cantera, y don Angel Valdés Somohano, de Jardines.

35 años: Angel Ruiz Arenado, empleado de Mano de Obra.

Y 40 años, don Elías Gómez Ventisca, empleado, del Laboratorio.

A todos ellos nuestra admiración por su laboriosidad y constancia.

## Traslado y visita

Procedente de Bruselas estuvo en Barreda el señor Gómez Colmenero, Ingeniero, destinado en la Dirección Técnica de la Administración Central, a la que hace tres meses fue trasladado desde nuestra fábrica.

## Jubilaciones

Por haber llegado a la reglamentaria edad de los 65 años, han pasado al retiro los compañeros don Teodoro Ruiz Herrera, empleado del servicio de Carpintería, que llevaba en la plantilla 29 años, y don Darío Ventisca Ruiz, especialista en el departamento de Generadores, que este año había cumplido su 25 aniversario en la Empresa.

También, pero ellos por haberse acogido al régimen especial de jubilación anticipada de la Empresa, han tomado su retiro: Don Cipriano Martínez Saiz, oficial de 2.<sup>a</sup> en Calderería, que contaba con 25 años de servicios en la fábrica; don Leopoldo Puente Cianca, especialista en U.E., que llevaba 28 años encuadrado en la nómina y don Fernando Peña Cordero, oficial de 1.<sup>a</sup>, de Cantera, también veterano con 27 años de antigüedad.

A todos les deseamos felicidad en esta nueva etapa de su vida.

## Nombramientos

Estos son los habidos últimamente:

En Albañiles: Oficial de 1.<sup>a</sup>, don Luis Martín San Pedro y Oficial de 2.<sup>a</sup>, don Juan García Mantecón.

En Cantera: Oficiales de 2.<sup>a</sup>, don Paulino Sedano García y don José Tresgallo Gandiaga y oficial de 3.<sup>a</sup> a don Jesús Elorza López.

En Electrolisis: Oficial de 1.<sup>a</sup>, don Avelino Cobo Ibáñez y Oficial 3.<sup>a</sup> a don Fructuoso Fernández Fernández.

En Pirólisis: Especialistas, don Luis Gandiaga San Miguel, don José Alberto García Sámano, don Francisco Saiz Gutiérrez, don Rafael Fuentesvilla Gutiérrez y don José María Fernández Gutiérrez.

En el servicio Mecánico: Oficial de 3.<sup>a</sup>, don José Luis Noriega Ingelmo.

En Agua Oxigenada: Especialista, don Eugenio González Alfageme.

Y en Oficinas: Ordenanza, don Aurelio Icezalaya Ibáñez.

## Obras

La más importante iniciada en Noviembre ha sido la de las fundaciones para la nueva instalación de Cloruro de Calcio.

## Diversidades

En diferentes fechas de Noviembre hemos recibido en la fábrica, que vinieron procedentes de otras factorías y administraciones y en comisión de servicio, a los señores:

Waleffe, Secretario General de la Dirección General para España, de Barcelona. Gofette, Bocompagny y Van Pottelsberghe, de la Dirección General de Personal, en Bruselas.

Schiberle, Gaspard y Van Diest, ingenieros de la Dirección Técnica, también de la Administración Central.

Y Detry y Vergés, ingeniero de la fábrica de Martorell.

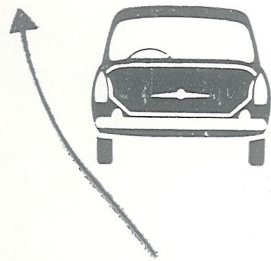
\* \* \*

De aquí viajó a Bruselas, en misión de trabajo, el ingeniero señor Froidcoeur.



# GUERRA AL ACCIDENTE !!

## EN LA MOTO HACIA EL TRABAJO



Desgraciadamente nos estamos ahogando en accidentes, algunos fatalmente trágicos, camino del trabajo.

La motocicleta está resultando un vehículo peligroso para venir e ir a casa desde el tajo.

Volvamos la vista atrás y en los últimos meses nos encontramos con tres compañeros muertos.

No puede extrañar pues que en esta página, que tiene declarada la guerra al accidente, transcribamos algunos de los sustanciosos y útiles consejos que la Jefatura Central de Tráfico ha divulgado como guía para los conductores de vehículos de dos ruedas.

Tomamos el capítulo que se refiere a los ADELANTAMIENTOS y copiamos:

«Los adelantamientos son muy peligrosos y no deben hacerse más que en casos de absoluta necesidad y cuando las circunstancias lo permitan.

### NORMA GENERAL:

- ▶ Los adelantamientos se efectúan por la izquierda.

### EXCEPCION:

- ▶ Los tranvías, cuando sus vías se hallan situadas en el centro o izquierda de la calzada, tienen que ser adelantados por la derecha.

### PRECAUCIONES:

- ▶ Situarse detrás del vehículo al que se pretende adelantar, a su izquierda y a distancia prudencial.
- ▶ Comprobar, mirando atrás y adelante, que no vienen vehículos que hagan peligrosa la maniobra.
- ▶ Hacer la advertencia extendiendo el brazo izquierdo a la altura del hombro.
- ▶ Acelerar resueltamente para que el adelantamiento dure lo menos posible.
- ▶ No pasar demasiado cerca del vehículo al cual se adelanta; hacerlo por lo menos a un metro de distancia de la parte más saliente del mismo.
- ▶ Volver a la derecha, indicándolo con el brazo derecho extendido o el izquierdo levantado y doblado hacia arriba y sin cerrar el paso al vehículo que se acaba de rebasar; es decir, hasta que se haya conseguido una distancia prudencial.

### NO ADELANTAR NUNCA EN:

- ▶ Circunstancias dudosas.
- ▶ Curvas sin visibilidad.
- ▶ Cambios de rasante (lugar donde termina la cuesta y empieza la pendiente).



### Un consejo

## Trabajar con la cabeza lo mismo que con las manos

Sí, es muy importante, importantísimo, en cuanto a prevención se refiere, poner en actividad la cabeza tanto, y al unísono, como las manos.

Son éstas quienes ejecutan el trabajo manual, pero es aquella quien debe dirigirlos y recordar, para tener presentes muchas cosas que antes le fueron enseñadas.

No hay duda de que esa cabeza tiene el firme convencimiento de que es más importante prevenir el accidente que curarlo.

Y en algún sitio —que en unas es la frente y en otras un rincón— tiene guardados aquellos consejos que le dieran sus monitores de Seguridad o compañeros precavidos y enterados por mayor veteranía.

Todos sabemos que conociendo el peligro puede evitarse y que la prudencia es valor y no cobardía y otras muchas consideraciones y normas de Seguridad.

Pero también conocemos esa gran verdad de que las medidas de seguridad son inútiles si el hombre no pone cuidado.

Por eso este consejo de hoy. El decir trabaja con la cabeza lo mismo que con las manos, es inmutable.





## El nuevo Convenio

Como todos sabemos, el Convenio Colectivo en vigor expira el día 31 de Diciembre próximo.

Solicitada su revisión en tiempo hábil por los Vocales del Jurado, se establecieron ya los primeros contactos para fijar los puntos que han de ser objeto de revisión.

Las deliberaciones suponemos entrarán pronto en fase de celeridad en el deseo de establecer un acuerdo a la mayor brevedad posible.

## Vacaciones invernales

Como todas las temporadas, Educación y Descanso pone a disposición de los productores las llamadas residencias de invierno.

Son cinco residencias y dos ciudades sindicales, con plazas que están a disposición de quienes las soliciten.

Las residencias son las siguientes:

Cala-Ratjada, en Palma de Mallorca, desde Noviembre hasta Mayo, inclusive.

C'An Picafort, también en la isla de Mallorca, desde el 1 de Marzo a Mayo, inclusive.

Navacerrada, en Madrid, del 1 de Diciembre al 30 de Abril.

Sierra Nevada, en Granada, del 1 de Diciembre al 30 de Abril.

Aguadulce, en Almería, de Noviembre a finales de Mayo.

El costo de la pensión es de 90 pesetas diarias en pensión completa, y la estancia será de un máximo de 20 días.

En las ciudades sindicales de Marbella, en Málaga, (de Noviembre a últimos de Mayo) y Tarragona (de 1 de Marzo a últimos de Mayo), la pensión cuesta 100 pesetas y la estancia será también de 20 días como máximo.

Don Faustino Pérez informará en la oficina de Obras Sociales de cuanto los compañeros deseen conocer en relación con estas residencias.

## Cambios en la familia

Indefectiblemente al acercarse el final de año, Hoja de Pago y la sección de personal de Secretaría nos hacen la misma encomienda:

—Es preciso recordar a todos los compañeros, obreros y empleados, la obligación que tienen de dar aviso inmediato de cualquier variación que pudiera producirse en su familia.

A este requerimiento nosotros añadimos la enumeración de tales posibles variaciones, que podrán ser:

BAJAS.—a) Llegar los hijos a la edad reglamentaria (18 ó 23 años).

b) Defunción de cualquiera de los beneficiarios.

c) Emancipación de los hijos por matrimonio

d) Ingreso de los hijos en una nómina.

ALTAS.—a) Inclusión de la esposa por dejar de trabajar.

b) Inclusión de la esposa (por matrimonio).

c) Nacimiento de hijos.

El no formular las bajas a su debido tiempo puede dar lugar a sanción por parte de la Seguridad Social.

«En cumplimiento de lo dispuesto por los artículos 21 y 24 de la Ley de Prensa, reiteramos a nuestros lectores que «LA FABRICA» es un boletín informativo, escrito, impreso y divulgado exclusivamente para el personal de la Sociedad SOLVAY & CIE., S. A.

Por ello, «LA FABRICA» carece de patrimonio puesto que se reparte gratuitamente y no admite —ni hace— publicidad y su expansión está restringida, llegando únicamente al personal de la Empresa, a otros periódicos también de Empresa y a determinados Organismos Oficiales.

Sus gastos son soportados, íntegramente, por la citada SOLVAY & CIE., S. A., constituida en Bélgica y con fábricas y Administraciones en España y otros países del mundo, y en cuya nómina están integrados todos aquellos para quienes se publica LA FABRICA.»



## No habrá baile de Nochevieja

Tenía que ocurrir. Cada año la celebración del baile de Nochevieja en el Casino proporcionaba más dolores de cabeza a los directivos.

Y este de 1970 no será despedido en nuestro Casino.

Seguro que la confirmación de esta noticia, que ya está en la calle, dará mucho que hablar. A nosotros nos parece que ésto se veía venir.

Pero... ¿cuál es el motivo de que desaparezca una fiesta tan estupenda, que llevaba camino de hacerse tradicional?

Para conocer pormenores, LA FABRICA decidió convocar al trío de directivos en activo con que hoy cuenta. Y en nuestro despacho de redacción —ahí está la foto con la presencia de los tres compañeros— nos dieron las bien convincentes razones que han precipitado la suspensión.

Germán Cabiellas es terminante:

—No había sitio. Aquello era insuficiente. En los salones del Casino y Cinema no pueden caber las personas que desean ir a la fiesta. Mientras exista la impenetrabilidad de los cuerpos, nada podremos hacer por esta fiesta. Esto como «pega principal», que secundarias hay otras muchas.

Esteban Gutiérrez aclara estos inconvenientes de segundo plano.

—Aún cerrando la mano, no dejando paso más que al beneficiario del Casino y a otra persona que le acompañe, no podría acomodarse a todos con un poco de holgura. Ello, lógicamente, es causa de que el control sobre los asistentes sea muy poco efectivo. Por otra parte, en la práctica resulta imposible dejar reducida la asistencia a sólo dos personas por familiar de beneficiario sin ser objeto de lógicas censuras y críticas...

Y Alberdi, el más conocedor del tema por su experiencia y veteranía en la Junta y en la organización, es contundente:

—Imposible. Mírese como se mire no hay sitio para todos. Necesitaríamos el doble de capacidad co-



mo mínimo. Además si hay una fiesta creo que no puede dejarse fuera de ella a los familiares de cuantos pertenezcan al Casino y deseen asistir. Podría aducir muchas razones en defensa de cuanto acabamos de exponer. Creo que huelgan al decir que son 940 los que figuran en la lista del Casino. Si multiplicamos sólo por tres nos encontramos con casi 3.000 personas. ¿Puede decirse dónde se iban a meter? Sí, no habrá baile, pero...

Y el pero nos lo aclaró después —él no estuvo en este «petit comité»— Faustino Pérez Ballesteros, el Delegado de Obras Sociales.

—Efectivamente, la realidad ha demostrado la imposibilidad de celebrar una fiesta en tan reducido escenario. No habrá baile el 31 de Diciembre pero lo compensaremos con uno a celebrar en una fecha de la primera decena de Agosto en los jardines. Yo mismo he hecho la propuesta que creo que merezca la aprobación de todos.

¡Ya lo creo! decimos nosotros. Una fiesta nocturna en Agosto, al aire libre y en tan estupendo escenario, será maravillosa.

Ya hablaremos de ella, pues todavía es pronto, ¿verdad?

## Puente de Navidad

No confiamos que esta nota tenga actualidad en el momento en el que el lector ojee el periódico porque bien pudiera ocurrir que cuando tal suceda ya hayan pasado las fechas a que se refiere.

La nota trata del «puente de Navidad» que la Dirección ha accedido a conceder a petición del Jurado de Empresa, en atención a tan señaladas fiestas.

Este «puente» comenzará el día de Nochebuena —jueves, día 24— tras la primera media jornada con la reanudación del trabajo el lunes día 28.

Serán, pues, unos días de descanso, sin duda bien apreciados por el personal de día —el relevo, con sus exigencias, no permite que sea extensivo a todos— máxime produciéndose en fechas tan hogareñas como son éstas de Navidad.







**JOSE VILLEGAS**

Villegas Herrera ya era concejal, pero entraba en el grupo de los que terminaban su mandato en Miengo. Fue a la reelección por el Tercio de Entidades Culturales.

Le reeligieron. Tiene la experiencia de un extenso mandato y así dice:

—Siempre he pensado que esta labor de llevar adelante la vida de un Municipio tiene que hacerla alguno. No es grata, como todo aquello que no produce beneficio particular y no obstante está sujeta a críticas y censuras. Pero insisto, alguno tiene que hacerlo.

—Usted ya lo había hecho...

—Claro que sí. Me agradó este trabajo un poco para los demás. Le roba a uno horas pero proporciona satisfacciones cuando se ven logros en bien de la comunidad.

—¿Problemas?

—En realidad ninguno grave. Hay muchos, como en cualquier otro Ayuntamiento, pero la Corporación intenta siempre resolverlos, y lo consigue casi siempre, con espíritu de trabajo.

¿Cuáles son las relaciones del Ayuntamiento con nuestra Empresa?

—Cordiales y llenas de comprensión por las dos partes.

—¿José Villegas tiene algún proyecto personal en cuanto a su función de concejal?

—Pues sí. Claro y fácil: ser uno más en la tarea de mejorar todos los servicios.

**NICANOR BALBONTIN**

Le han elegido en Miengo por el Tercio Familiar. Como en el futbol o en cualquier otro deporte, hubo empate en la elección y se aplicó la ley electoral que determina que el de más edad sea el designado.

Esa edad de Balbontín son 51 años. La antigüedad Solvay 32 y el destino empleado en Hoja de Pago.

Balbontín es «nuevo en la plaza». Nunca estuvo en el campo político ni en el Municipal.

—Creí, y creo, que todo ciudadano tiene el deber de preocuparse por la cosa pública y por eso me presenté a concejal. Desconozco en absoluto la forma en que trabajan las Corporaciones, por eso mi primer afán es conocer el engranaje o régimen interno de los Municipios para después cooperar y hacer cuanto esté en mi mano para que el Ayuntamiento de Miengo esté a la altura que le corresponde.

Nuestro término Municipal alberga las canteras que abastecen nuestra fábrica de una de sus principa-



*Entre los casi dos millares largos de personas hay bastantes — casi puede decirse que numerosos — en organismos oficiales.*

*Tenemos concejales en Torrelavega, en etc... Hay Alcaldes y Presidentes de Juntas Vecinales.*

*Ahora mismo, y esto es lo que nos interesa, en las últimas elecciones han resultado elegidos —*

*Dos en Miengo, uno en Suances, otro en Llanes — nos ofrecen la visión de un grupo comprometido a colaborar en la administración municipal.*

*Naturalmente, bajo el punto de vista personal, «La Fábrica» no podía, ni debía, dejarle ir. Hemos sometido al juicio gráfico de la máquina de escribir esta conversación y fotos montar estas páginas cent-*

les materias primas, lo mismo que los arenales, en explotación a gran escala, que proporcionan producto que precisa la construcción y en el término Municipal están las conocidas y frecuentadísimas playas. Pienso que todo es fuente de riqueza capaz de hacer que Miengo ocupe en el orden provincial un lugar destacado. Sin dudar de la competencia de los compañeros de Corporación, estimo que aún queda mucho camino que recorrer en el Municipio. Se ha hecho mucho pero también falta mucho por hacer. Mi ilusión es laborar en equipo para que se consiga todo lo deseado.

**JESUS PALOMERA**

Le han elegido en Suances. Jesús Palomera Ruiz ha llegado al puesto de concejal con todos los pronunciamientos favorables.

Tres candidatos para un puesto y Palomera se llevó la cosa poco menos que de calle. Al menos así lo estimamos nosotros tras haber leído los datos relativos a la elección.

Palomera vive en Cortiguera, cuenta 52 años, lleva ya 25 entre nosotros y ocupa un puesto, como empleado en Recepciones.

Para él, el puesto no es ninguna canongía:

—Puede decirse que es un Ayuntamiento algo difícil por una razón indiscutible: la de que no tiene mayormente fondos, si bien en la actualidad está un poco más a flote.

Problema los tiene el Municipio y, al parecer importantes, Palomera dice:

—Todos los pueblos tienen necesidades. Suances acaso los tenga de envergadura excepcional. Uno de ellos es el agua. Hoy mismo, en pleno Diciembre, no tenemos agua en Cortiguera por falta de caudal. Es una traída muy pequeña que no basta ni para Suances. Este es asunto a resolver con la máxima urgencia. Se han llevado a cabo muchas cosas buenas como carretera, el campo de futbol, otras instalaciones deportivas, etc. Pero es necesario hacer más. El problema de la ría es más duro de pelar pero no se deja de la mano. No.

Palomera es Alcalde Pedáneo de Cortiguera hace muchos años, Ello le empujó a la elección y le proporcionará una experiencia indudable para el nuevo cargo.





# DE NUEVO CUÑO

Personas que componemos la plantilla de la fábrica  
—compañeros que ocupan cargos representa-

en Reocín, en Santillana, en Suances, en Miengo,  
Vecinales.

Interesa en loor de actualidad, en las últimas y re-  
—alguno reelegido - 6 compañeros,

en Polanco y dos en Santillana —copo completo de  
compacto de hombres entregados al afán de cola-

er odístico, el suceso es casi de primera página y  
 Hemos hablado con todos ellos, con los siete y los  
na de Horacio Bustamante Hurtado, para entre  
tales para todos sus compañeros.

## ARSENIO GOMEZ VENTISCA

Elegido por el Tercio de Entidades Culturales para el Ayuntamiento de Santillana del Mar.

Su ficha personal nos da los 54 años de edad, una antigüedad en la Empresa de 29, la categoría de empleado, auxiliar de Laboratorio, padre de 3 hijos, nació en Camplengo y vive en Santillana del Mar.

No es nuevo en el Ayuntamiento. En la anterior legislatura del Municipio ya era concejal. Lo eligieron siete años por el Tercio Sindical.

—Por eso ahora los compañeros me pidieron la continuación, lo mismo que el señor Alcalde y ya se sabe, me dije que había que continuar.

Se han hecho muchas cosas buenas y falta mucho más por hacer que lo que se ha logrado y después de años allí ya desea uno colaborar en lo que queda por hacer.

—¿Quiere esto decir que le gusta la política?

—Hombre, no es que me gusta la política precisamente, pues la política, para mí, son hechos consumados, pero, repito, me agrada continuar lo empezado.

—¿Tarea difícil la que hay que realizar?

—Santillana es lugar de necesidades de cara a ese intenso turismo del que es cogollo. Naturalmente, la consecuencia inmediata es que los servicios públicos tengan que ser cuidados debidamente y que, por consiguiente, las necesidades del Municipio se acrecienten. Pero vamos llevando las cosas adelante. La Corporación siempre ha tenido espíritu de trabajo y buena intención y así creo que iremos hasta el fin deseado.

## MANUEL VEGA DEL RIO

Veterano como concejal. Más de 12 años en el cuadro de concejales de Polanco y reelegido ahora por segunda vez. Comenzó siendo elegido por el Tercio Familiar. Le eligieron a continuación por el Sindical y ahora va a continuar reelegido por Entidades. Acaso por esto manifiesta con sinceridad:

—Ya se sabe, lo ideal es operar con espíritu de

equipo, con ánimo de ayudar a los compañeros y sobre todo al Alcalde.

Polanco, todo el mundo lo puede ver, es un pueblo cabeza de una municipalidad en la que puede decirse que obras son amores. Ahí están todas las cosas obtenidas en los años idos. Embellecimiento de urbanización, traída de agua... Y últimamente iluminación de la carretera general en una buena parte del trayecto de la misma por zona del Ayuntamiento.



Sí, la corporación siempre ha trabajado y luchado al lado del Alcalde con deseo de colaboración. Ahí tiene un detalle: en 12 años que llevo como concejal sólo en una ocasión hubo que recurrir a votación para resolver un asunto, es decir, que siempre hemos ido de acuerdo en todo.

Por las circunstancias de ser Vega tan veterano y estar su Ayuntamiento tan vinculado con nuestra Sociedad, le he preguntado si a la hora de tomar decisiones en asuntos en que pudieran estar implicados Solvay y el Ayuntamiento, contaría para él, hombre de 58 años, su condición de oficial 2.ª en Sondeos desde hace 30 años y contestó tajante:

—En absoluto. No tendría que mezclar una cosa con otra, aparte de que entre ellos —Empresa y Municipio— nunca ha habido problemas.

## JOSE PIÑERA FERNANDEZ

Elegido por el Ayuntamiento de Santillana del Mar por el Tercio Sindical. Es nuevo en el cargo de concejal pero no en estos menesteres municipales, puesto que va haciéndose más de diez años. En 1959 fue nombrado Presidente de la Junta Vecinal de Vispieres, pueblo éste en el que reside —nació en Reocín— y desde ella fue conociendo



problemas de tipo municipal. Por ejemplo las gestiones realizadas en íntima colaboración con el Ayuntamiento para llevar el agua al pueblo, a Vispieres.

—Aquello me contagió eso que es como un virus que nos ataca y ahora cuando me animaron a presentarme, dije: sí.

—¿Es complicado ser concejal?

—Hombre, yo de eso no puedo todavía opinar. Puede decirse que por el momento estoy a cero, hasta que no me haya empapado un poco de estas cuestiones. Pero mi firme propósito es el de colaborar lo máximo que pueda a la tarea de los compañeros de Corporación.

—¿Fuera de esta labor de equipo Piñera piensa entregarse a algún problema determinado?

—Hombre, si te refieres a algo específico, pues sí, por lo menos tengo pretensiones de ello. Por ejemplo a la cuestión de la Hermandad Ganadera pienso dedicarle la mayor atención. En general mi propósito es que todas las cosas estén colocadas en su lugar.

Piñera, padre de dos hijos, abuelo de tres nietos, con 55 años de edad y 29 entre nosotros, oficial de 1.ª conductor de vehículos pesados, es Vocal de nuestro Jurado de Empresa. El escaño, pues, no le sorprenderá.



# DEPORTES

## FUTBOL

### ¿EL BUEN CAMINO?

Con la tabla de clasificación en la mano las cosas no han mejorado, nada o casi nada, en este mes de Noviembre.

Se ha ganado un puesto, al pasar del 19 al 18, pero se acrecentó en 2 la cuenta de negativos y se encajaron 12 goles, pero...

El equipo, que en lo que va de Liga sólo se había anotado 4 tantos, marcó en Noviembre, en cinco partidos, 6 goles. Esto y la manera de producirse del once en las últimas jornadas invita a pensar si se habrá entrado, por fin, en el buen camino.

Acaso sea así. De cualquier manera, lo ocurrido en el mes ha sido ésto que explicamos concisamente.

\* \* \*

El día 1 vino a Barreda el colista, el Toluca. Llegó precedido de una terrible campaña publicitaria montada sobre la incorporación al club de los veteranos ex-internacionales Marquitos, Pachín y Atienza.

Se empató a un gol, pero no se falta a la verdad si se afirma que fue un resultado de lo más injusto que puede darse puesto que el Barreda fue mejor, jugó con mayor calidad y machacó al Toluca sobre su puerta. Sin suerte.

Velar marcó el gol y salieron a jugar Raúl, Lolen, Rivas, Trueba, Presa, Rozas, Sebas, Marañón, Velar, Terán y Pello.

En el segundo período Pello y Ceballos dejaron su sitio a Ventisca y Cole-Cole.

\* \* \*

Ocho días más tarde el Orense, en su terreno, apabulló al Barreda por 4-0. Superioridad manifiesta de los vencedores con otra alineación diferente del Barreda y con la justificada sustitución de Lolen, lesionado de importancia el domingo anterior por su propio guardameta Raúl.

Estos fueron los goleados: Raúl, Ceballos, Allende, Presa, Rozas, Trueba, Quinito, Marañón, Velar, Terán y Cole-Cole. Pasado el primer tiempo jugaron Sebas y Ventisca por Rozas y Cole-Cole.

\* \* \*

Después, a la siguiente semana, vino la Ponferradina a nuestro terreno y el Barreda perdió, estrepitosamente, por 5-2 tras llevar una ventaja de dos goles (2-0 en la primera parte) para hundirse en la segunda y recibir nada menos que cinco tantos.

Pello hizo las dos anotaciones y esta vez sólo hubo pequeños cambios. Salieron: Raúl, Ceballos, Allende, Presa, Trueba, Ventisca, Quinito, Marañón, Velar, Terán y Pello. Tras el descanso Rozas salió por Ventisca y Cole-Cole por Velar.

\* \* \*

Gran resultado en el partido siguiente con empate a dos en Basoselay, cuando el Basconia terminó la

primera parte con ventaja de dos goles. Empató el Barreda con goles de Pello y Velar y un excelente juego

Esta fue la formación: Raúl, Ceballos, Trueba, Rivas, Ventisca, Rozas, Velar, Marañón, Sebas, Terán y Pello. Y un solo cambio, además obligado, Suárez por Raúl, por lesión de éste.

\* \* \*

El mes se cerró el día 29 con una estupenda actuación ante los gallitos de la Leonesa, a la que se ganó por uno a cero, un gol magnífico que logró Terán a poco del comienzo.

Ya una sola variante sobre la formación anterior y mayor confianza de los muchachos que jugaron y que eran: Suárez, Ceballos, Trueba, Quijano, Rozas, Ventisca, Velar, Marañón, Sebas, Terán y Pello.

No hubo ningún cambio durante el partido. Y se notó. Como prueba ahí está la sensacional victoria.

## Montañismo

Aunque la temporada pudiera haber sido alargada ya que el excelente tiempo resultaba apto para la práctica del montañismo aún en pleno Noviembre, el Grupo dejó las botas de clavos para dedicarse a preparar bastones y tablas en espera de la caída de la primera nieve que, hasta ahora, parece estar todavía muy lejana.

En los últimos tiempos la actividad fue intensa. Y los sucesos con ella relacionados abundantes.

Acaso lo más noticiable sea la consecución, por nuestro as Mauricio Carpena, de una «cima» pedagógica, pues tras complicados cursillos ha recibido el título de Profesor de Escalada de la ENAM (Escuela Nacional de Alta Montaña).

Otros tres de nuestro montañeros Angel Mendiuchía, Fernando Cantero y Francisco Cruz participaron en unos cursos oficiales celebrados por la citada ENAM en Santander y obtuvieron el ingreso en la Escuela de Montaña.

Colectivamente hubo dos celebraciones. Una, la travesía integral del macizo de los Picos de Europa desde Fuente Dé hasta Roncesbos a través de la vega del Naranjo de Bulnes y otra la ascensión al Pico Cortés en la zona oriental de los Picos. A la primera acudieron 24 montañeros (entre ellos varias mujeres) y a la segunda 18, también con representación femenina.

Por último, hemos de contar al lector que, en unión de la Sociedad Deportiva Torrelavega, con la que comparten todas las organizaciones, han montado en Suances, sobre el acantilado de la costa, un poco al oeste del faro, una escuela oficial de escalada que está haciendo una eficaz labor de enseñanza.



# TIJERETAZOS DE HUMOR



Tomados de:

- «Chispas Agut»
- «Entre Nosotros»
- «Ventanal»
- «Visor»
- «Agromán»







#### FICHA DEPORTIVA

HUCHI, futbolista desde el año 1928 en el que comenzó a jugar bajo control federativo en un campeonato de infantiles en el Unión Club de Astillero, con el que siguió hasta 1937. Después, durante la guerra civil, en Burgos, enrolado en el equipo de Automovilismo.

Desde 1939, en el Barreda Balompié hasta 1945. En este período campeón de España de aficionados y campeón regional de la misma categoría en otras cuatro ocasiones.

Dejó de jugar al comenzar la temporada 46/47, pero fue requerido por el Unión Club y en unión de Ferreru formó con los de Astillero aquel año y en el siguiente, volviendo a ser campeón regional con los de su pueblo.

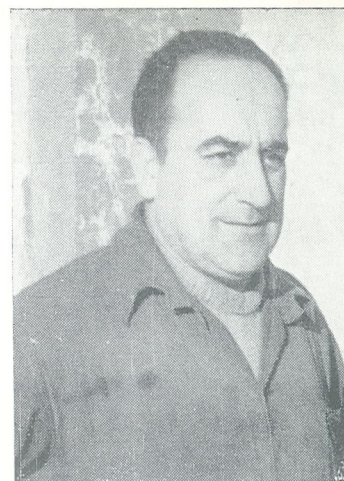


#### ¡AQUELLA LINEA MEDIA!

Mora, Huchi y Bilbao. Ahí los tiene el lector. Tres hombres de una generación futbolística que no ha quedado demasiado atrás. Eran aquellos tiempos en los que en los campos de fútbol, una línea media lo era todo. El poderío de un equipo se calibraba por su media.

Fué allá por los albores de la temporada 40-41 cuando aparecieron en escena unidos en una línea los tres hombres: Mora - Huchi - Bilbao.

Uno recuerda perfectamente, puesto que le dió vida, las vicisitudes pasadas hasta llegar a formarla. Pero por fin se hizo. Y los tres hombres —una recordación emocionada para el magnífico Antonio Bilbao, ido al más allá en plena vida!— marcaron una senda en el Barreda que llevó al equipo al triunfo, temporada tras temporada. Sí, aquí están. Los tres, con Huchi en el centro.



#### FICHA LABORAL

Jesús Díez Martínez, nacido en Astillero el 12 de Diciembre de 1914, es el tercero de los cinco hijos — tres hembras y dos varones — que tuvieron sus padres.

A los 14 años, —a la misma edad que se metió a futbolista— se inició en el trabajo colocándose en la fábrica de Productos Dolomíticos, en Revilla de Camargo.

Comenzó en el Taller, primero como aprendiz, pronto, como oficial.

Terminada la guerra ingresó en Solvay. También en el Taller de Ajuste y con categoría de oficial de 2.ª. Se produjo su alta en nómina el día 1 de Septiembre de 1939.

Hoy Jesús Díez sigue siendo Huchi para todos y en el Taller continúa como oficial de 1.ª.

### Los de la década del 40

**AYER... HUCHI, medio centro, capitán y campeón**

**HOY... JESUS DIAZ MARTINEZ oficial de 1.ª ajustador**

Este mano a mano —palabra en la boca él, bolígrafo en la mano yo— con Huchi, me retrotrae a muchos años atrás. Todo lo que Huchi va recordando resulta para mi cerebro como el dedo del niño que humedecido en los labios frota vigoroso el revés de una calcomanía hasta dejar claramente de manifiesto el dibujo de la misma.

Sí, Huchi, nos sitúa allá por el año 1939 y 1940, cuando él empezaba a jugar en el Barreda y uno a entrenar el Barreda.

No obstante vamos más atrás.

—¿Cuándo empezaste en el primer equipo de Astillero?

—En 1931. En los Arenales, frente al Eclipse. Recuerdo que ganamos 2-0. Tenía 17 años.

—¿«Quitaste» el puesto a alguien?

—No. Nando García acababa de pasar al Racing y entonces el Unión me sacó a mí. Es curioso, pero siempre he ido un poco a la rueda de Nando, pues en el 1936 cuando se lo llevó el Barcelona y el Racing quedó sin medio centro, también recurrieron a mí.

Era en Junio. Me entrené allí unas semanas, ya con la temporada terminada, y estalló la guerra.

—¿Entonces?

—Hasta la liberación no hubo fútbol. Cuando fui a Burgos se formó un equipo en el que había verdaderas figuras. Yo era, como siempre, medio centro y como medios alas tenía a Bertolí y Gabilondo. Jugaban también Olivares, «el negro», igualmente internacional, el extremo irunés Estomba... Nos enfrentábamos al Aviación, al Oriamendi de Bilbao (Bata, Oveja, Mieza, Echevarría...), al Zaragoza.

—¿Después?

—Licenciado, retorné a casa y a los dos días carta del Barreda, de Manolo Diego, y a Barreda. Al Barreda y a la fábrica. Hasta hoy.

De aquel ayer a este hoy, Huchi ha hecho muchas cosas en fútbol y fuera del fútbol.

Por ejemplo ser campeón de España, ganarse el título regional en cuatro ocasiones más, jugar en tercera división cinco temporadas, ser campeón regional Todo ello como jugador en activo, hasta 1948.



En la vida particular Huchi se casó y en la actualidad es padre de dos hembras y un varón. Además, es ya abuelo, la mayor de sus hijas, María Jesús, casada poco ha, le ha «regalado» un nieto.

El deje lento del habla de Huchi, indolente y deslizado como el de los tejanos de las novelas de «tiros», de caballistas, tiende a desperezarse cuando habla de la familia:

—El chico todavía es muy pequeño. Once años... pero...

La voz de Huchi se ilusiona.

—Pero le pega bien a la pelota, sabe, sabe lo que hace. Está en el Instituto y por ahora sólo juega en broma.

Volvemos al fútbol. Huchi en el año 1950 probó fortuna como entrenador. Tomó al Avance, aquel equipo juvenil que tanta guerra dió en Barreda y fuera de Barreda. Seis años en él y una buena cosecha de jugadores de la zona. Gerardo Trueba (el hoy entrenador barredense), Nardo, su segundo de abordó, Ingelmo, Salchichurri, Bravo, Paquito, Ruiz... pasaron inicialmente por aquel Avance de Huchi.

Después dos temporadas en el Barreda, desde el 57 hasta el 59. Y el apartamiento.

Sigue viendo fútbol todos los domingos. En Barreda, en Santander o en Torrelavega.

—¿Volverías?

—No creo. Hice unos bolos con el San Martín de la Arena durante sólo unas semanas. Un compromiso, ¿sabes? Pero no creo que desee volver a meterme en líos...

Sin embargo Huchi sigue yendo al fútbol todos los domingos...

—Yo veo ésto peor que artes. No sé si son los hombres o los sistemas. Pero nadie puede negarme que antes se tiraba a gol en cuanto se adivinaba la raya con potencia y rapidez. Ahora, de ésto nada. Mucho punteo... y ¡nada!

Los recuerdos le desazonan a Huchi como pinchazos de ortigas, por lo que los tiene siempre a mano:

—La mejor tarde, creo que fue jugando con la Burgalesa frente a aquel Aviación de Germán, Sañudo, Manín... Y la peor, sin ninguna duda, con el Barreda, aquí en casa, ante el Juvencia de Trubia, en Liga, que nos ganó 4-1.

Otro mal recuerdo para Huchi es el de aquella



#### ¡CAMPEON!



Era la tarde del 18 de Jnnio de 1944. En la propia Ciudad Condal el Barreda le había plantado cara al equipo de aficionados del Barcelona, y en el barcelonés campo de Sarriá, se apropiaba del título de campeón de España ganando por tres a uno.

Aquel día los propios jugadores se transformaron en «hinchada» y subieron a hombros a su capitán, Huchi, para mostrar la copa a lo largo y ancho del estadio, y en la foto aparecen Ferreru, Milucho, Gelín Ceballos, Izquierdo, Galo y Tonio Bilbao, llevándosele en volandas.

noche al regreso de San Mamés, tras una victoriosa eliminatoria frente al Atlético de Bilbao, cuando la Guardia Civil, confundiendo el autocar del Barreda, —que ciertamente circulaba por zona prohibida— con el de la cuadrilla del tristemente Cariñoso, hizo varios disparos contra el vehículo.

—¿Te acuerdas? —me dice—.

¡Porras! ya lo creo que me acuerdo. Todavía estoy viendo a Huchi con el rostro cubierto de sangre y escuchando su pregunta:

—¿Dónde me dieron?

Ahora mismo, ahí enfrente su ojo izquierdo tiene todavía, y tendrá siempre, la deformación de aquel rebote de bala.

Sí, sin duda es la anécdota más desagradable que podía contarse. Pero contada está.

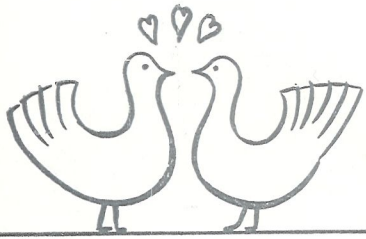


#### ¡CAPITAN!

Durante varias temporadas Huchi fue capitán del equipo. ¿Por mejor? ¿Por más idóneo? ¿Por más combativo? ¿Por más experto? ¡Vayan ustedes a saber! La verdad es que él fue protagonista, domingo tras domingo, de escenas como la de la foto, aunque ésta haya sido en jornada de excepción, ya que este saludo de capitanes corresponde a un Barreda-Gimnástica del año 1943, en la que Sañudo era el gimnástico y Huchi el barredense. Entre ellos Manolo Armas, otro árbitro montañés de Primera División, y los líneas Manolo Real y Casado.







# nuestra demografía



## Nacimientos

Los nacimientos registrados en el mes de Noviembre han sido los siguientes:

Una niña, Ana María, hija de los esposos don Gregorio Segurola Fernández, del servicio Mecánico, y doña María Gutiérrez Fernández.

Una niña, María Elena, hija de los esposos don Luis de Miguel Ibáñez, Economista, Abogado de la Secretaría General, y doña María Julia Izquierdo Peón.

Una niña, Marta, hija de los esposos don Vicente Gómez Cubillas, del servicio de Salinas y Silicato, y doña María Luisa Aramburu Saiz.

Una niña, Eva, hija de los esposos don Ramón Sánchez Sisniega, empleado, de Agua Oxigenada, y doña María Carmen Calderón Ruiz.

Una niña, Ana María, hija de los esposos don Fernando Gómez de la Asunción, de Carpinteros, y doña Emilia Crespo Pérez.

Un niño, José Manuel, hijo de los esposos don Vicente Rodil Martínez, empleado, de U. E., y doña Elisa Pelayo de la Pinta.

Un niño, José Antonio, hijo de los esposos don Antonio Fuentesvilla Cobo, de Carbonato, y doña Sofía Rumoroso Moralejo.

Nuestra enhorabuena a todos estos matrimonios.

## Matrimonios

En el mes se celebraron estos tres:

Don José Manuel Carral y García, de Cáustica, con la señorita Rosa María Bueno y Fernández.

Don Ciriaco Fernández Rábago, del servicio Mecánico, con la señorita Josefa Olarriaga Pedrajo.

Y don José Ignacio Jiménez Fernández-Blanco, Ingeniero, con la señorita Mercedes Huerta Medina.

Les hacemos presente nuestra felicitación.

## Defunciones

Hacemos presente nuestra condolencia a los compañeros don Luis (del servicio Eléctrico), don Segundo (Cáustica) y don José Julián (de Manutenciones) Martínez Alvarez; don Angel Valdés Martínez, de Jardines; don Aureliano y don Vicente Gutiérrez Fuentesvilla, de Carbonato y Sondeos, respectivamente, y don Angel Mijares Diestro, de Embalaje, con motivo del fallecimiento de sus señoras madres, y a don

Angel Valdés Somohano, de Jardines, y don Eulogio Revilla Bezanilla, de Silicatos-Salinas, por el de sus respectivos padres.

También testimoniamos nuestra condolencia a don José Manuel Fernández Fanjul, empleado del Laboratorio, por la muerte de su señor padre, don Ave-lino Fernández, antiguo Jefe de nuestra Cantera de Cuchía.

## GALERIA DE JUBILADOS



TEODORO RUIZ HERRERA  
29 años de antigüedad  
(empleado de Carpintería)



CIPRIANO MARTINEZ SAIZ  
25 años de antigüedad (Calderería)



LEOPOLDO PUENTE CIANCA  
28 años de antigüedad (U.E.)



FERNANDO PEÑA CORDERO  
27 años de antigüedad (Cantera)



DARIO VENTISCA RUIZ  
25 años de antigüedad (Generadores)



# Espacio de



## **NACIMIENTOS**

En el mes se han registrado estos dos:

Una niña, Eva María, hija de los esposos don Ramón Gómez Solarana, del departamento de Polímero, y doña María Soledad Gutiérrez y Pérez.

Una niña, María Rosa, hija de los esposos don José García González, del departamento de Polímero, y doña María Rosa Gómez Mirones.

Felicitemos a ambos matrimonios.

## **TRASLADOS**

Han causado baja en la plantilla de Torrelavega, por haber sido trasladados a la fábrica de Martorell, los compañeros don Juan Gonzalo Ceballos Seco y don Jerónimo Guardo Lledías, ambos especialistas del departamento de Polímero 68 y 64.

# **JURADO DE EMPRESA**

**Reunión de  
Noviembre**

Se celebró el día 27, la presidió don Laurentino Ruesga Herreros y asistieron: el Secretario, don Federico Saiz Pérez, los vocales don Manuel Llanos Revuelta, don Domingo Arenal Porras y don Fidel Peña López, y el enlace don Leandro Herrera Iglesias.

El resumen de lo en ella tratado es el siguiente:

### **Informe de Comisiones**

Se da cuenta de la marcha del Comedor, Cooperativa y Casino.

### **SEGURIDAD E HIGIENE**

### **FONDO DE AYUDA**

Se deniega una petición de ayuda extraordinaria por no encajar en las normas del fondo.

### **ASUNTOS VARIOS**

Informe de haber sido aprobada por la Delegación de Trabajo, la adhesión a la última revisión del Convenio Colectivo de Solvay & Cie.

Ratificación de la Presidencia de su petición de mayor asistencia a las reuniones del Comité de Seguridad e Higiene pues la concurrencia de vocales a ellas viene siendo escasa, recordando también que la asistencia es obligatoria.

### **RUEGOS Y PREGUNTAS**

Se formuló uno relativo al cambio de puesto de un operario, y otros en relación con las bolsas con que la Empresa obsequia al personal de relevo por Nochebuena y Nochevieja y con el nuevo Convenio Colectivo.



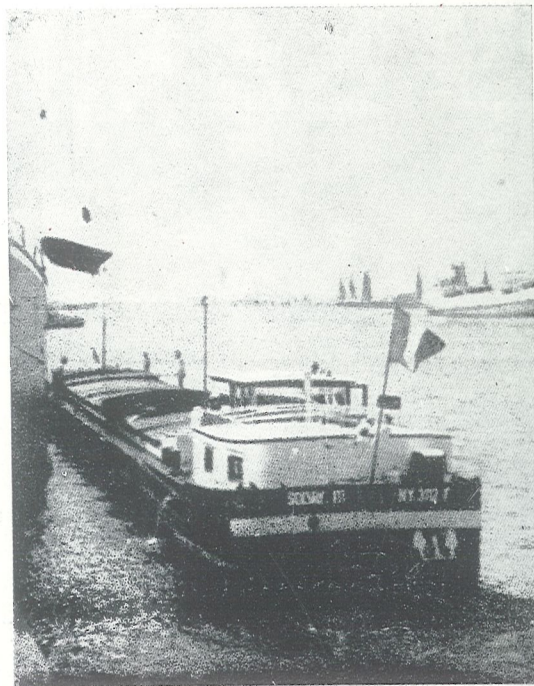


## ⇐ PROA y POPA ⇐

Seguro que si estas embarcaciones de denominación difícil en el argot marino —lanchón, pinaza, barcaza, gabarra?— estuvieran aquí, en Barreda, y deambularan Saja arriba y Saja abajo, ya tendrían un apodo y éste sería sin duda el de «chatas».

Ahí tiene el lector, a derecha e izquierda la popa y la proa de las embarcaciones. Romas, redondas casi, pero con un algo personal que parece desprenderse de leyenda que precede al folio, de ese distintivo o leyenda de identificación que reza: Solvay III.

Resumiendo, los dos lanchones son de casa, están especializados en la navegación fluvial y son unidades de nuestra flota.



# LA «FLOTA» SOLVAY

Las exportaciones por mar que realiza nuestro Grupo son del orden de las 850.000 toneladas cada año.

Dicho ésto bien explicable es que exista un departamento marítimo de transportes que se interese por cuanto tenga relación con las cosas navales.

Con particular interés este Departamento sigue la evolución de los navíos de mar que asegura manipulaciones fáciles y rápidas y un relleno correcto de las bodegas y así acelera el tránsito de los barcos (interés del armador) y aminora el costo de distribución de mercancías (interés del cliente).

Las expediciones a ultramar se efectúan, en casi un 85 %, en envases (sacos y bidones), y por ello el Departamento Marítimo en su sección transportes se esfuerza en el desarrollo y perfección de las llamadas unidades de carga (palas, estobos, pequeños containers de 1 m.<sup>3</sup>) que no son otra cosa que un conjunto de 1.000 a 1.250 kgs. de productos embalados, por lo general en sacos, que pueden ser elevadas o transportadas sin disociación de sus unidades elementales.

Las tres cuartas partes de aquellas 850.000 t/año que citamos en el primer párrafo de esta información, transitan por las instalaciones portuarias de nuestro Departamento de Amberes, las cuales pueden recibir directamente en sus muelles buques de gran tonelaje. El movimiento anual se estima en unas 500 unidades marítimas, es decir, casi dos barcos cada día laborable.

Estos grandes tinglados de la instalación de Amberes reciben por vía fluvial nuestros productos que son transportados por gabarras. La densidad de tráfico de éstas sobrepasa las 2.000 unidades año.

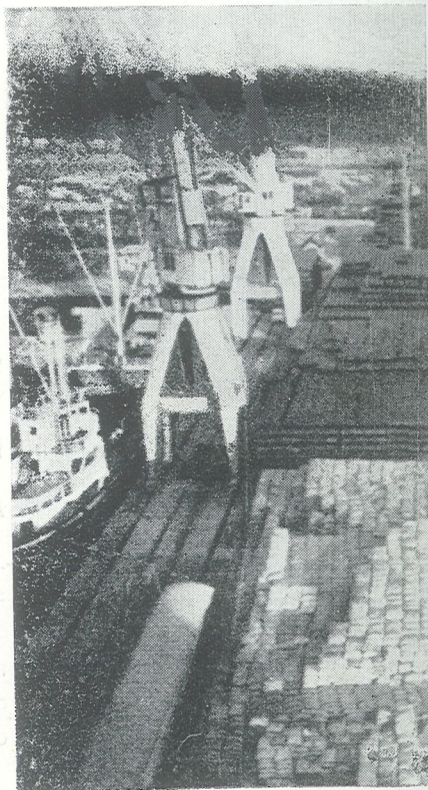
Para este transporte fluvial SOLVAY posee una verdadera flota de lanchones, gabarras o barcazas que en cualquiera de estos tipos pueden catalogarse.

El parque de lanchones de la fábrica francesa de Dombasle tiene 80 unidades, cada una con un desplazamiento de 250 toneladas. Ellas llevan hasta Amberes todos los años muy cerca de las 100.000 t/año de productos Solvay (la mayoría Carbonato) de las fábricas francesas.

También las factorías belgas de Couillet, Jemeppe, incluso la alemana DSW, utilizan la efectiva y magnífica hidrografía belga para enviar a Amberes retazos de sus producciones.

Por mar la flota es pequeña. Sólo dos barcos, el «Ernesto S.» y el «Carmarguais», que son pequeños cargueros dedicados principalmente a los transportes por cuenta de nuestras fábricas italianas y francesas.

Aunque pequeña puede decirse que Solvay tiene su «flota».



Aquí están las grandes estibas y los muelles de la dársena 5 del puerto de Amberes, en donde los productos Solvay se amontonan para aguardar el momento de su embarque y salida, a través de los mares, hacia otros países. Sobre los muelles privados de la instalación, sacos y bidones, y atracados buques de mar y embarcaciones de río. Aquéllas para llevar, éstas para traer. Es el flujo incesante de lo que llega y de lo que se va.